

# TROX NET

## Online Kundencenter

Im Online-Kundencenter TROX NET erhalten Sie als registrierter Kunde Informationen über:

- Status Quo Ihrer Aufträge bei TROX HESCO
- **Preisliste Lüftungsartikel**
- Weitere Optionen in Arbeit (z.B. Online-Shop)

### Melden Sie sich jetzt bei TROX NET an!

Folgen Sie der Schritt-für-Schritt-Erklärung:

#### So kommen Sie zur TROX NET-Anmeldeseite

Klicken Sie auf der Startseite von [www.troxhesco.ch](http://www.troxhesco.ch) den Button «TROX NET» (1) oder unter Quicklinks «TROX NET» (2).



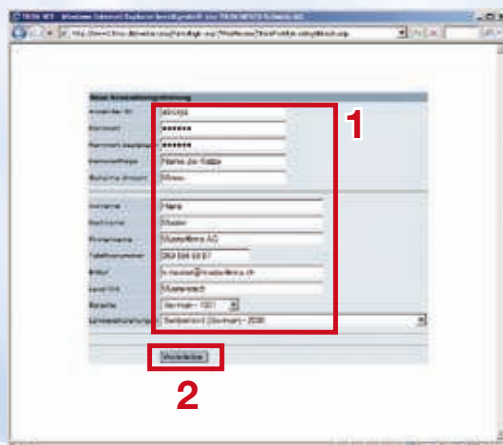
#### TROX NET - Anmeldeseite

Für Ihre Neu-Registrierung klicken Sie auf den Button «Neu».



#### Neue Anwender-Registrierung

Füllen Sie alle Felder aus (1) (merken Sie sich Ihre frei gewählten Wörter in «Anwender-ID», «Kennwort», «Kennwortfrage» und «Geheime Antwort») und klicken auf «Weiterleiten» (2). Ihre Anmeldung wird geprüft und nach erfolgter Freischaltung per E-Mail bestätigt. Bei Passwortverlust wird die «Kennwortfrage» und «Geheime Antwort» verlangt.



## Online Client Centre

Comme client enregistré, vous obtenez dans le Online Client Centre TROX NET des informations sur:

- l'état du traitement de vos commandes chez TROX HESCO
- **la liste des prix des articles de ventilation**
- d'autres options en cours de préparation (comme une boutique en ligne)

### Enregistrez-vous dans le TROX NET sans plus attendre!

Il vous suffit, à cet effet, de suivre pas à pas les explications ci-après:

#### Pour accéder à la page d'enregistrement dans TROX NET

Sur la page d'accueil du site Internet [www.troxhesco.ch](http://www.troxhesco.ch), cliquez sur le bouton «TROX NET» (1) ou sur le lien rapide «TROX NET» (2).

#### Page d'enregistrement à TROX NET

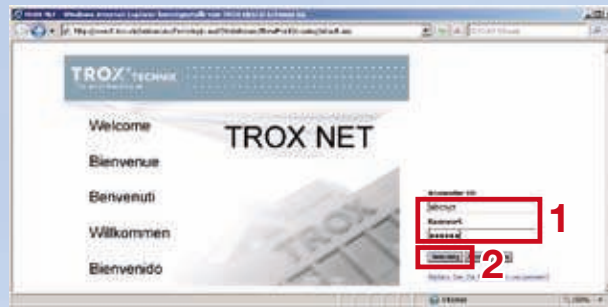
Pour initialiser votre enregistrement, appuyez sur le bouton «Neu».

#### Annonce d'un nouvel utilisateur

Remplissez tous les champs (1) (vous devrez ensuite vous souvenir du nom d'utilisateur «Anwender-ID», du mot de passe «Kennwort», de la question en cas d'oubli du mot de passe «Kennwortfrage» et de la réponse secrète «Geheime Antwort» que vous avez introduits); pour poursuivre, cliquez sur «Weiterleiten» (2). Votre annonce est vérifiée et, une fois acceptée, elle vous est confirmée par courrier électronique. En cas d'oubli du mot de passe, la question «Kennwortfrage» et la réponse secrète «Geheime Antwort» vous ouvriront à nouveau l'accès.

## Anmeldung, wenn Sie schon registriert sind

«Anwender-ID» und «Kennwort» eingeben (1) und auf «Anmeldung» klicken (2).

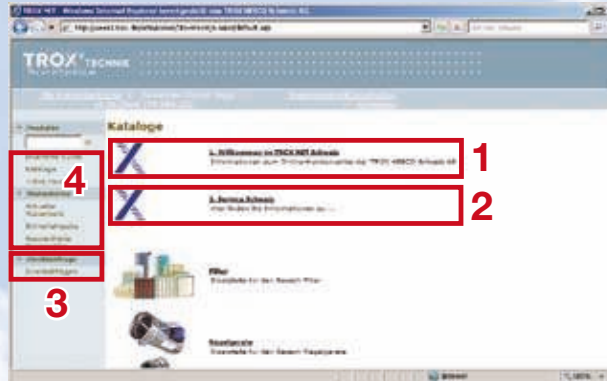


## Entrée dans le centre si vous êtes déjà enregistré

Introduire le nom d'utilisateur «Anwender-ID» et le mot de passe «Kennwort» (1), puis se logger en cliquant sur «Anmeldung» (2).

## Startseite TROX NET

- Willkommen im TROX NET Schweiz (1)
- Service Schweiz (2)
- Direktabfragen (Onlineabfragen Ihrer Aufträge) (3)
- Zur Zeit keine Funktion (4) (Online-Shop in Arbeit)

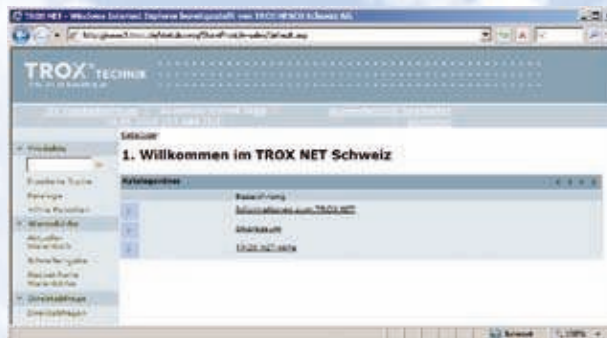


## Page d'accueil du TROX NET

- Bienvenue dans TROX NET Suisse (1) (Willkommen im ...)
- Service en Suisse (2) «Service ...»
- Consultation en ligne du traitement de vos commandes (3) «Direktabfragen ...»
- Pas encore opérationnel (4) (boutique en ligne, en cours de préparation)

## 1 Willkommen im TROX NET Schweiz

Hier finden Sie Informationen zum Online-Kundencenter.



## 1 Bienvenu dans TROX NET Suisse

Ici, vous trouvez des informations Online Client Centre TROX NET.

## 2 Service Schweiz

Hier finden Sie die Preisliste Lüftungsartikel. Es können nur Kunden, die im TROX NET angemeldet sind, auf die Preisliste zugreifen.



## 2 Service en Suisse (Service Schweiz)

Vous trouvez ici la liste des prix des articles de ventilation. Seuls les clients annoncés dans TROX NET peuvent accéder à la liste des prix.

## 3 Direktabfragen Ihrer Aufträge

Hier ermitteln Sie über Ihre Bestelldaten die dazugehörige TROX-Komm.-Nr. Durch einen Klick auf die TROX-Komm.-Nr. gelangen Sie zu den entsprechenden Auftragspositionen.



## 3 Consultation en ligne du traitement de vos commandes (Direktabfragen ...)

Vous pouvez déterminer ici le n° de commande TROX correspondant à votre commande. En cliquant sur le n° de commande TROX, vous verrez s'afficher les positions correspondant à votre commande.

Haben Sie Fragen zur Website oder zum TROX NET?  
Wenden Sie sich an Ihren TROX HESCO-Ansprechspartner!

Avez-vous des questions au sujet du site Internet ou de TROX NET?  
Adressez-vous à votre interlocuteur TROX HESCO!